

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2017

aruandeaasta lõpp: 31.12.2017

ärinimi: Advokaadibüroo Derling OÜ

registrikood: 14024560

tänavanimi ja maja number: Liivalaia tn 45

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10145

telefon: +372 6110915

e-posti aadress: estonia@derling.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Materiaalsed põhivarad	8
Lisa 3 Kapitalirent	8
Lisa 4 Tööjõukulud	9
Lisa 5 Seotud osapooled	9
Aruande allkirjad	10
Vandeauditori aruanne	11

Tegevusaruanne

Advokaadibüroo Derling OÜ (*büroo*) esimene täispikk majandusaasta oli edukas. Büroo müügikäive oli 2,31 miljonit eurot ja maksueelne kasum 1,09 miljonit eurot.

Aasta alguses oli büroos 22 töötajat, neist 19 advokaati ja juristi. Aasta lõpuks tegutses büroos 22 advokaati ja neid abistavat juristi. Bürooga liitusid kogenud intellektuaalomandi ja andmekaitse ning ühinemiste ja omandamiste spetsialistid. Neli juristi sooritasid edukalt advokaadieksami.

Mainekad õigusturge analüüsivad väljaanded Chambers Europe, Legal 500 ning IFLR 1000 paigutasid 2017. aastal advokaadibüroo Derling ja mitmed büroo advokaadid Eesti parimate hulka.

Jätkati tihedat koostööd Kronbergs Cukste Derling advokaadibürooga Lätis ja Dominas Derling advokaadibürooga Leedus.

Advokatuuriseadusest tulenevate piirangute tõttu osutab büroo üksnes õigusteenust. Uudsenä hakati 2017. aastal osutama võlakirjaemissioonide tagatise hoidmise (nn tagatisagendi) ning andmekaitseauditi teenust. 2018. aastal jätkab büroo õigusteenuse osutamisega Eesti ja välismaa juriidilistele ja üksikisikutele. Kavas on lisada valikusse äriseadustiku muudatusega võimaldatud mitteresidentide kontaktisiku teenus.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	663 128	363 511	
Nõuded ja ettemaksed	584 617	367 015	
Nõuded ostjate vastu	574 321	359 409	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	164	3 314	
Muud nõuded	2 523	0	
Ettemaksed	7 609	4 292	
Kokku käibevarad	1 247 745	730 526	
Põhivarad			
Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjatesse	5 000	0	
Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	5 000	0	
Nõuded ja ettemaksed	16 621	0	
Ettemaksed	16 621	0	
Materiaalsed põhivarad	27 639	94 600	2
Kokku põhivarad	49 260	94 600	
Kokku varad	1 297 005	825 126	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	7 380	34 953	3
Võlad ja ettemaksed	175 647	152 510	
Võlad tarnijatele	22 300	12 242	
Võlad töövõtjatele	18 274	42 062	
Maksuvõlad	126 936	98 206	
Muud võlad	8 137	0	
Kokku lühiajalised kohustised	183 027	187 463	
Pikaajalised kohustised			
Laenukohustised	18 455	52 347	3
Kokku pikaajalised kohustised	18 455	52 347	
Kokku kohustised	201 482	239 810	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 550	2 550	
Kohustuslik reservkapital	255	0	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	116 503	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	976 215	582 766	
Kokku omakapital	1 095 523	585 316	
Kokku kohustised ja omakapital	1 297 005	825 126	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2017	01.04.2016 - 31.12.2016	Lisa nr
Müügitulu	2 308 442	1 414 188	
Muud äritulud	22 183	17 670	
Mitmesugused tegevuskulud	-545 324	-425 699	
Tööjõukulud	-656 323	-372 332	
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-19 788	-18 191	2
Muud ärikulud	-15 047	-31 482	
Ärikasum (kahjum)	1 094 143	584 154	
Intressitulud	26	10	
Intressikulud	-1 452	-1 398	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 092 717	582 766	
Tulumaks	-116 502	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	976 215	582 766	

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Advokaadibüroo Derling OÜ liigitub Raamatupidamise seaduse § 3 punkti 15) alusel väikeettevõtjaks. Tulenevalt eeltoodust on käesoleva aastaaruande näol tegu lühendatud raamatupidamise aastaaruandega, mis on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga. Eesti finantsaruandluse standard on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev avalikkusele suunatud finantsaruandluse nõuete kogum, mille põhinõuded kehtestatakse Raamatupidamise seadusega ning mida täpsustavad Rahandusministri määрусega kinnitatud Raamatupidamise Toimkonna juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes. Kasumiaruande koostamisel on kasutatud kasumiaruande skeemi nr.1.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke ning kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Ettevõtte arvestusvaluuta on euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeval ümber arvestusvaluutasse bilansipäeval kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Tütarettevõtte on ettevõtte, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet peetakse emaettevõtte kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omab otseselt või kaudselt üle 50% tütar-ettevõtte hääleõiguslikest osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütar-ettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat.

Investeeringut tütar-ettevõttesse kajastatakse bilansis soetusmaksumuse meetodil.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu, viitlaekumised ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded (sh. laenuõuded, deposiidid) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid nende finantsvarade väärtuse languse osas. Juhul, kui selliseid tunnuseid esineb, hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad alla nendest eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdsväärtuseni.

Väärtuse langusest tulenevad allahindlused kajastatakse kasumiaruandes kuluna.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 2 000 €.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Põhivara amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset arvestusmeetodit.

Amortisatsioonimäärad aastast põhivara gruppidele:

1) masinad ja seadmed 10-40%

2) muu inventar, tööriistad ja sisseseade 20%

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 2 000 eurot

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Äriühing kui rentnik:

Kapitalirent võetakse arvele vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse intressikuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustised

Kõik finantskohustised (võlad hankijatele, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustised) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustiste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustisi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Finantskohustis liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Tulud

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis esitades vahearveid.

Maksustamine

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Seotud osalistena käsitletakse:

- a. olulise osalusega omanikke
- b. tütarettevõtjaid
- c. tegevjuhtkonda
- d. eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Lisa 2 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

				Kokku
	Transpordivahendid	Masinad ja seadmed	Muud materiaalsed põhivarad	
Ostud ja parendused	106 699	106 699	6 092	112 791
Muud ostud ja parendused	106 699	106 699	6 092	112 791
Amortisatsioonikulu	-17 417	-17 417	-774	-18 191
31.12.2016				
Soetusmaksumus	106 699	106 699	6 092	112 791
Akumuleeritud kulum	-17 417	-17 417	-774	-18 191
Jääkmaksumus	89 282	89 282	5 318	94 600
Amortisatsioonikulu	-18 569	-18 569	-1 219	-19 788
Müügid	-47 173	-47 173	0	-47 173
31.12.2017				
Soetusmaksumus	37 216	37 216	6 092	43 308
Akumuleeritud kulum	-13 676	-13 676	-1 993	-15 669
Jääkmaksumus	23 540	23 540	4 099	27 639

Müüdud materiaalsed põhivarad müügihinna

	2017	01.04.2016 - 31.12.2016
Masinad ja seadmed	14 709	0
Transpordivahendid	14 709	0
Kokku	14 709	0

Lisa 3 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2017	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi	
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul
Kapitalirendikohustised kokku	25 835	7 380	18 455

	31.12.2016	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi	
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul
Kapitalirendikohustised kokku	87 300	34 953	52 347

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	31.12.2017	31.12.2016
Masinad ja seadmed	23 540	89 282
Kokku	23 540	89 282

Bilansipäeva seisuga on osaühingul 2 kehtivat kapitalirendilepingut Luminor Bank AS-ga, mis lõpevad 2018 ja 2019 aastal. Lepingute alusvaluuta on euro ja intressimäär aastas on 1,95%. Rendilepingutest ei tulene olulisi kaasnevaid lisatingimusi. Kapitalirendiga soetatud autod on võetud bilansis põhivarana arvele ja neilt arvestatakse amortisatsiooni.

Lisa 4 Tööjõukulud

(eurodes)

	2017	01.04.2016 - 31.12.2016
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	23	20

Lisa 5 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2017	01.04.2016 - 31.12.2016
Arvestatud tasu	35 668	21 870

Aruandeperioodil ja sellele eelnenud perioodil ei ole seotud osapooltega tehinguid toimunud.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 19.02.2018

Advokaadibüroo Derling OÜ (registrikood: 14024560) 01.01.2017 - 31.12.2017 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
HANNES VALLIKIVI	Juhatuse liige	19.02.2018

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Advokaadibüroo Derling OÜ osanikele

Oleme üle vaadanud Advokaadibüroo Derling OÜ raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2017, nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta koostatud kasumiaruannet, raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 9.

Juhtkonna vastutus raamatupidamisaruannete eest

Juhtkond vastutab selle eest, et see raamatupidamise aastaaruanne koostatakse ja esitatakse õiglaselt kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga ning sellise sisekontrollisüsteemi kujundamise, kehtestamise ja haldamise eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kasuttusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada kokkuvõtte raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime ülevaatuse läbi kooskõlas ülevaatuse töövõtte rahvusvahelise standardiga (ISRE) (Eesti) 2400 (muudetud) "Möödunud perioodide finantsaruannete ülevaatamise teenus". ISRE (Eesti) 2400 (muudetud) nõuab meilt kokkuvõtte tegemist selle kohta, kas me oleme saanud teadlikuks millestki, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne tervikuna ei ole kõigis olulistes osades koostatud kooskõlas rakendatava finantsaruandluse raamistikuga. Selle standardi kohaselt oleme kohustatud järgima ka asjassepuutuvaid eetikanõudeid.

Raamatupidamise aastaaruande ülevaatus kooskõlas ISRE (Eesti) 2400-ga (muudetud) on piiratud kindlust andev töövõtt. Ülevaatuse käigus viiakse läbi protseduurid, mis hõlmavad eelkõige järelepärimiste tegemist juhatusel ja teistele isikutele majandusüksuses (nagu asjakohane), analüütiliste protseduuride rakendamist ning hangitud tõendusmaterjali hindamist.

Ülevaatuse käigus läbiviidud protseduurid on palju vähem mahukad kui rahvusvaheliste auditeerimise standarditega kooskõlas tehtud auditi käigus läbiviidud protseduurid. Seetõttu ei avalda me nende finantsaruannete kohta auditiarvamust.

Kokkuvõtte

Ülevaatuse põhjal ei saanud me teadlikuks millestki sellisest, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne ei esita kõigis olulistes osades õiglaselt Advokaadibüroo Derling OÜ finantsseisundit seisuga 31.12.2017 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Toomas Villem

Vandeaudiitori number 74

Villems & Partnerid OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 80

Mustamäe tee 46, Tallinn, Harju maakond, 10621

19.02.2018

Audiitorite digitaalallkirjad

Advokaadibüroo Derling OÜ (registrikood: 14024560) 01.01.2017 - 31.12.2017 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TOOMAS VILLEMS	Vandeaudiitor	19.02.2018

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2017
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	116 503
Aruandeaasta kasum (kahjum)	976 215
Kokku	1 092 718
Jaotamine	
Dividendideks	874 174
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	218 544
Kokku	1 092 718

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2017
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	116 503
Aruandeaasta kasum (kahjum)	976 215
Kokku	1 092 718
Jaotamine	
Dividendideks	874 174
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	218 544
Kokku	1 092 718

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Advokaatide ja advokaadibüroode tegevus	69101	2308442	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6110915
E-posti aadress	estonia@derling.ee